

## GREEN CARD LOTTERY - DV 2013

La “Green Card Lottery”, ufficialmente denominata “Diversity Visa Lottery Program” è stata creata per coloro che provengono da un paese con basso coefficiente di emigrazione verso gli Stati Uniti.

Attraverso questo programma vengono messi a disposizione 50.000 visti ogni anno. Nessuno di questi, tuttavia, è disponibile per quelle persone che provengono da Paesi il cui contingente di emigrazione verso gli USA ha superato il numero di 50.000 negli ultimi cinque anni. Il “National Visa Center” del Dipartimento di Stato indice la lotteria ogni anno e sceglie i vincitori tra tutti i richiedenti qualificati.

A tutti coloro che vengono sorteggiati viene data l’opportunità di richiedere la residenza permanente e se questa viene accordata, la persona è autorizzata a vivere e lavorare in modo permanente negli Stati Uniti e le sarà consentito di avere con se il / la proprio/a consorte e i figli purché non sposati e sotto i 21 anni di età.

I Paesi i cui cittadini sono esclusi dalla “Lottery 2013” sono i seguenti:

**NORD AMERICA E CARAIBI – SUD AMERICA – AMERICA CENTRALE:**

Brasile – Canada – Colombia – Repubblica Dominicana – Ecuador – El Salvador – Haiti – Giamaica – Messico – Perù – Guatemala

**EUROPA:**

Regno Unito (*fatta eccezione per Irlanda del Nord*) con i seguenti Territori dipendenti: *Anguilla – Bermuda – Isole Cayman – Isole Falkland – Gibilterra – Montserrat – Isole Pitcairn – Isola di Sant’Elena – Isole Turks and Caicos. – Isole Vergini Britanniche*

**IN ASIA:**

Bangladesh – Cina (continentale) – Corea del Sud – Filippine – India – Pakistan – Vietnam

**Nota:** Coloro che sono nati in un Paese escluso dalla Lottery possono comunque concorrere se il loro consorte (marito o moglie purché legalmente sposati) o uno dei genitori è nato in uno dei Paesi ammessi.

Sull’ “application form” indicare anche il Paese di nascita del genitore o del consorte come “Native Country” per poter essere ammesso. Per esempio: se uno è nato in Canada (Paese escluso) ma uno dei genitori o la moglie è nato in Italia (Paese ammesso) questi è accettato come partecipante alla Lottery.

Sul modulo si dovrà scrivere Canada.

**American Service Center** propone agli interessati l’opportunità di partecipare alla Lottery.

Per partecipare alla “lottery” relativa all’anno 2013, **la cui apertura avverrà il giorno 04 Ottobre 2011 e chiuderà il 05 Novembre 2011** si dovrà seguire la seguente procedura:

1. **Consultare il sito –Internet: [www.usvisa.it](http://www.usvisa.it)**
2. **Scaricare il modulo ‘Form for Lottery’**[*clicca per scaricare il modulo*]
3. **Compilarlo accuratamente: scrivere chiaro, a mano o a macchina, usando inchiostro nero o blu. Rispondere a tutte le domande. I moduli mancanti dei dettagli richiesti non vengono ritenuti validi.**  
I dati importanti da inserire nel modulo sono i seguenti:
  - ❖ **Nome e Cognome**
  - ❖ **Data di Nascita** (giorno, mese, anno)
  - ❖ **Luogo di Nascita** (città, provincia e stato)
  - ❖ **Indirizzo dell’abitazione** (via/piazza, numero civico, cap, città, provincia e stato)
  - ❖ **Telefono di Casa e/o Telefono Portatile**
  - ❖ **Indirizzo e-mail**
  - ❖ **Stato Civile** (coniugato/a, celibe/nubile, divorziato/a, separato/a)
  - ❖ **Dati Anagrafici del Coniuge** (nome, cognome, data, luogo di nascita, sesso)
  - ❖ **Numero dei Figli** - NON SPOSATI – DI ETÀ’ INFERIORE AI 21 ANNI.
  - ❖ **Dati Anagrafici dei Figli** ( nome, cognome, data e luogo di nascita, sesso)
  - ❖ **Una Fotografia** (50mm x 50mm) SU FONDO BIANCO per ognuna delle persone indicate nel modulo (richiedente, moglie e figli).
  - ❖ **È richiesto un titolo di studio non inferiore alla licenza di scuola media o la qualifica di lavoratore con training o esperienze biennali.**
4. **Spedire il modulo a American Service Center – corso Italia, 8 – 20122 Milano – Italia.**

Allegare la somma di **Euro 60,00** o effettuare il pagamento mediante **vaglia postale ordinario. IL PAGAMENTO PUO ESSERE EFFETTUATO ON-LINE ATTRAVERSO IL LINK INDICATO NEL SITO [www.usvisa.it](http://www.usvisa.it)**

A domanda inoltrata ed accettata verrà rilasciata al richiedente - o spedita all’interessato senza addebito di spese postali – ricevuta ufficiale circostanziata. Le domande respinte non vengono rimborsate.

## GREEN CARD LOTTERY - DV 2013

Pagina 2 di 4

### Modulo di richiesta

Cognome.....	Nome.....
Altri nomi.....	Data di nascita.....
Luogo di nascita ( <i>città, provincia stato</i> ).....	
Nazionalità.....	Stato Civile.....
Indirizzo abitazione.....CAP..... ( <i>via /piazza, numero civico, cap, città, provincia</i> )	
Telefono abitazione.....	Telefono portatile.....
TITOLO DI STUDIO (vedi nota a pag. 1-N.1-3) .....	
INDIRIZZO E-mail.....	

#### Sposo / Sposa

Cognome.....	Nome.....
Altri nomi.....	Data di nascita.....
Luogo di nascita ( <i>città, provincia stato</i> ).....	
Nazionalità.....	Stato Civile.....
Indirizzo abitazione..... ( <i>via /piazza, numero civico, città, provincia</i> )	
Telefono abitazione.....	Telefono portatile.....

**GREEN CARD LOTTERY - DV 2013**

Pagina 3 di 4

**Modulo di richiesta**

**ELENCARE SOLO I FIGLI NON SPOSATI E DI ETÀ INFERIORE AI 21 ANNI**

Figlio / figlia

Cognome.....	Nome.....
Altri nomi.....	Data di nascita.....
Luogo di nascita Città.....Provincia .....Stato.....	

Figlio / figlia

Cognome.....	Nome.....
Altri nomi.....	Data di nascita.....
Luogo di nascita Città.....Provincia .....Stato.....	

Figlio / figlia

Cognome.....	Nome.....
Altri nomi.....	Data di nascita.....
Luogo di nascita Città.....Provincia .....Stato.....	

Figlio / figlia

Cognome.....	Nome.....
Altri nomi.....	Data di nascita.....
Luogo di nascita Città.....Provincia .....Stato.....	

## GREEN CARD LOTTERY - DV 2013

### NORME E CONDIZIONI

#### 2013 “Diversity Immigrant Visa Program”

Ogni anno il “Diversity Visa Immigrant Program” mette a disposizione visti permanenti per persone le cui caratteristiche incontrano i requisiti di eleggibilità. I richiedenti che vengono inizialmente scelti tramite la lotteria, la cui casualità è generata dal computer, devono dimostrare di essere in possesso o di cultura di scuola superiore o equivalente, o di due anni di attività – esercitata negli ultimi cinque anni – in un lavoro che abbia richiesto almeno due anni di ‘training’ o di esperienza.

#### Il ruolo di “American Service Center”

È inteso che “American Service Center” non rappresenta e non è in alcun modo affiliata al governo degli Stati Uniti.

“American Service Center” non è un’Agenzia governativa: e’ un’organizzazione indipendente dedicata all’ aiuto di quelle persone e delle loro famiglie che intendono inoltrare domanda di adesione alla “Green Card Lottery “

“American Service Center” non è uno studio legale e, in nessun caso, provvede assistenza legale.

#### DV-2013 è una lotteria e non esiste garanzia di vincita

È inteso e convenuto che ‘Diversity Visa Lottery Program’ è una lotteria il che comporta che, anche le domande che vengono inoltrate correttamente, non sono garanzia di vincita. Resta inteso che “American Service Center” offre l’assistenza nell’inoltrare le domande di adesione alla ‘Green Card Lottery’ ma **non provvede migliori o più veloci procedure di inoltro, né migliora o favorisce le possibilità di vincita.**

I vincitori vengono sorteggiati dal computer del Dipartimento di Stato tra tutti coloro che hanno presentato domande corrette, regolari e regolarmente accettate.

Altresì inteso che il richiedente può inoltrare la sua domanda in proprio, senza alcun utilizzo dei servizi di “American Service Center”.

#### Privacy

“American Service Center” utilizzerà le informazioni e i dati al solo fine di richiesta di adesione al ‘Diversity Visa Immigration Program’ e che gli stessi saranno inoltrati solo al Dipartimento di Stato che ne cura la registrazione.

Coloro i quali volessero opporsi al loro utilizzo per i motivi dichiarati, vorranno astenersi dall’inviarci i moduli compilati e procederanno direttamente con le loro domande senza avvalersi dei servizi di ‘American Service Center’.

L’ utilizzo dei servizi con l’invio dei moduli compilati ad ‘American Service Center’ conferma che il richiedente accetta le condizioni sopraindicate.

\*\*\* \* \*\*\*

Per informazioni sui visti per gli Stati Uniti consultare il nostro sito web: [www.usvisa.it](http://www.usvisa.it)